華僑報

澳門紅窗門街七號至九號
新聞紙第壹肆九三號
JORNAL WAH KIU PO
社長趙斑斕
今日一大張
電掛號伍肆柒捌
電話二貳陸壹

鴻合蟹欄
賣平蟹 羗蚧 肉蚧 每斤雞毫 益食家
電話二貳三五

日常貨品 應有盡有
諸君惠顧 請移玉步
板樟堂街康福行

賣大飽
吸平煙
十支華麗香煙 壹毫
十支三桃香煙 壹毫
十支金門香煙 貳毫
每包減沽銀
物質靚 價錢平
萬利香煙經已大帮上市
澳門議事亭前十五號華人煙草公司啓

平安
即日最後一天放映
馬士葛公司製 打鬥驚險野獸巨片
蠻荒奪寶記 大結局
嘉地比提主演
全集之精彩盡在下集發揮！
巨猩猩食人不貶眼！
奸人奪寶屢逞陰謀！
英雄獨力戰羣賊！
已看過上集必要看下集！
未看過上集更要看下集！

南京戲院獻演
不鳴則已 一鳴驚人
人壽年
羅家權 陳醒儂 冲天鳳 梁鉄峯 陳燕儂 黎孟威
兩大神童 蔡桂清 蔡桂萍 加入表演
領導全體出齊主演
今日日戲休息
今晚頭台開演
先演 六國大封相
繼續新編悲壯熱烈義俠激昂活劇
忠孝難關
集合二三大名伶人馬 陣容宏偉駕乎一切
明日日戲 **棄官尋母** 台柱主演
明晚續演
龍虎渡姜公（九本）
羅家權編

國華演義擊天
親少鳳 何芙蓮 黃千歲 歐陽儉 劉日峯 鄧碧雲 李寶倫 何少保 白衣郎 謝君蘇 紅綫女
日戲休息 今晚諧劇
咪話唔話今晚睇戲顧仕笑甩副牙
昨晚重演危城鶼鰈上下座位隔日沽清今晚非早買票勢必令君向隅
盲公問米
▲靚少鳳盲公 六搗亂黑鬼！ 行賭偷婦女 歐陽儉二！ 叔打破婦人！ 迷信騙人！
明天日夜兩院 夜演新劇 日演重演 江招親 加入丁公醒 紅伶熱心客串

域多利大戲院
即晚開演猛劇
鳴聲女男劇團
趙蘭芳 倫有為 丁公醒 畢朗天 田舍郎 白蝴蝶 張舞柳 鍾劍飛 馬師球 壯翰容 吳慧貞 梁少飛
諧星 檬客 商情
即日日戲 卜木 正印 丰信 **陰陽扇**
即晚特別選演
轟震粵劇 舞台萬人爭看巨劇
冷面皇夫
明晚鄭重公演
刁蠻公主戇駙馬
趙蘭芳嬌生貴養刁蠻成性嫁夫約法撚化天郎！倫有為洞房鬥氣耍吓冷巷激壞公主去做和尚！
▲萬人渴望轟動港澳非常劇王▲
租保好戲 絕不吹牛．未看此劇．早留印象．
全體藝員加意落力排演

郭友誠醫師
擅長外科耳鼻喉病
來鐘街五號 醫地街市側
狐臭斷根手術 痔瘡 手腕軟瘤
痔瘡 肛漏 下痢 脫肛 痾血
骨折 風濕骨痛 腎囊大 除瘤
耳聾 耳痛流膿 鼻塞流涕 鼻臭鼻痔 痰癧 癰瘡 痲瘋 花柳白濁 喉痛 喉蛾 喉風 刀傷 濕毒 崩缺 補
歷任嶺南大學孫逸仙博士醫院醫生 廣州一德路石室前開業有十餘年專門外科研究各項最新式療法
統理男女內兒全科

清平今晚復演興劇團
全新陣容粵劇鐵軍
何非凡 紫雲霞 任劍輝 李醒凡 高飛鳳
陳皮鴨 李寶倫 鳳凰女 鍾聲亮 馬翼鵬
今晚提前七時半開台先演
六國大封相
繼演香艷俏皮滑稽武俠名劇
情魔伏戰神
頭台好戲 留票擠迫 早來着數 遲來冇位

囍

結婚啓事

我倆經雙方家長同意謹訂於國曆三月廿五日農曆二月初九日下午四時在澳門國際大酒店結婚際此非常時期一切儀節概從簡略特此敬告各親友

曾廣浩 霍敏強 同啓

澳門廣東銀行各存戶公鑒

啟者澳門廣東銀行因戰事影響暫停付款經股東會召集各存戶會議以該行動用非常時期性質即席推舉鄙人等爲存戶代表以便督促該行設法籌劃支付士因確爲目前時局影響向該行迭次商議結果口頭約定各行設法籌款起見予以兩期督促該行設法籌款分別支付現大部份存戶業已簽署仍希其他駕臨該行簽署事關保障全體存戶利益計幸勿忽視爲荷

澳門廣東銀行存戶代表 張稷臣 葉雅各 黃汝春 蔡永興 黃巨 黎十敦 錢廉浩 鄭芷湘 李瑞庭 啓

中華民國卅一年三月二十日

澳僑賑飢會鳴謝捐欵啓事

[illegible]

東星殖產貿易公司徵聘秘書及會計啓事

現本公司擬聘秘書一員月薪港弊一百五十元至二百元會計一員月薪港弊五十元至一百元凡年在卅歲以上體魄健全無不良嗜好而精通華英日文者或精通會計及新式簿記者請具二寸半身相片兩張及履歷一紙逕交高樓街一號本公司以便約談

李冰魂

美國女醫博士

婦女白帶難孕（專醫）

如宮位不正 淋濁白帶 月經不調 面黃血虧 腰腹暗痛 小便刺痛

鄙醫不分寒暑症均爲難孕原因本醫師深悉女界同胞隱病之痛苦故留美時加以研究更採歐美最新療治學說積十餘年經驗務加迅速治愈徹底解除女界疾苦「并將醫學各費廉收以期普及」增設兒科產科專療一切嬰孩痘症 特設留醫醫室▲新址本澳白馬行卅號▲ 時間由上午九時至下午六時

法律告白

賴濟喇大律師啓事

本大律師現受澳門華商總會聘任爲常年大律師如有法律事務請到新馬路一號R二樓本律師事務所接洽此佈

鉅隆大押結束啓事

茲啟者本澳鉅隆大押因生意不前結束營業將全盤生意按照與保私憑一律贖回所有在本押按當衣物首飾等件請於一九四二年三月十五號至一九四二年四月十五號攜帶押票到本押取贖逾期仍不到贖者作爲無效特此通告 鉅隆大押啓

聲明告白

啟者大街卅八號E大豐什貨舖所有欠到各號貨項揭借及華洋轇轕等情未清者請於西曆一九四二年廿號起至本月廿六號止携單據到羅巴度律師處掛號以便核算分派逾期不到者乃係自悮以免後論此佈 羅巴度律師啓 西曆一九四二年三月廿號

買船聲明

茲買到大發公司船牌九七七B名西發號准於國曆四月一號即舊曆二月十六日在澳門交易如該船有華洋轇轕及按揭手續未清者請在未交易之期以前與梁初理妥一經交易後概與買主無涉特此聲明 買船人黃兆鴻 大發公司司理梁初 全啓

左次治律師代和記辦理結束啓事

澳門果欄街二拾叁號和記生果店東主鄧廷貴等因生意不前自行收盤現將該店全盤數目委托本律師辦理結束有宜轇轕等情由今天起至一星期內携同單據到新馬路五號二樓本律師事務所對數逾期恕不代覆此佈 本年三月廿四號前來合代通告如右

加入新股聲明

澳門大碼頭街三十九號昌興隆記欄東主兼司理周元近因生意不景經與各股東決議通過邀請何溢南君出資加入與昌興隆記股東及周元等合作承辦新股加入新和記字號以後對於昌興隆記之各項出入數目與華洋轇轕等情概由昌興隆記司理周元自行理妥與新加入人無涉特登報鄭重聲明 昌興隆記欄東兼司理周元謹啓

浩合堂批坦築園廣告

現本堂憑中批築中山縣合成堂李炯燊梁文軫等所有稅坦壹段坐落中山第七區士名白藤嶼坦共二十餘頃經已交定准於本年夏曆二月拾一日簽約交易如有華洋轇轕等情者請于未簽約交易以前到與成堂合盛堂李炯燊梁文軫等理妥一經簽約交易後概與本堂無涉特此聲明 浩合堂啓

民國三十一年三月廿三日

▲本報小廣告 費廉收效大

承頂聲明

啓者本堂頂受澳門庇山耶街第二十九號明開設三昌車衣店全間舖內衣車二架招牌及傢私什物等件准期於國曆三月廿七號交易如各界自與三昌號銀両貨項華洋轇轕未清者請于未交易前向三昌號理妥一經交易後與承頂人無涉日後乃用三昌字號加多昇紀照常營業特此聲明 承頂人昇平堂啓

民國卅一年三月廿二日

太和堂百靈丹

風行全澳 功效極速 止痛必速 退熱即愈 快如閃電 每包貳毫 總發行 板樟堂街太和堂 出售 挑蔬源

麥達雲醫師

德國內外婦兒專家 精醫腳氣 肺炎 咳嗽 氣喘 急症 精神病 腫胃痛 癆病 花柳 白濁 癰瘡 瘰癧 膿毒 醫館 荷蘭園二馬路十二號

羅奇生

金山庄熟烟 生切烟王 各式名烟

澳門新馬路第五號 下環街九十九號 廣茂號發售

和記行

高價收買香港貨物 歡迎寄售 代購代運 快捷安全 信託儲倉 價支貨欵 相佣低廉 諸君光顧 無任歡迎

招蘭昌醫師

曾任南京中央廣州市立石岐僑立等醫院醫師主任

特長 內科 肺科 兒科 內消瘰癧 勻皮補疤 無痛脫痔 腳氣水腫 瘰瘰早洩 惡毒大瘡 花柳白濁 熱症痛症

醫務所：板樟堂街十六號二樓

胃腸肺病專科 潘拙菴

曾任廣州頤養園光華醫院醫生 向在下九甫專醫 肝胃氣痛 痾嘔 肚痛 紅白痢症 大便秘結 胸膈 翳滯 食不消化 肺病 吐血 哮喘 咳嗽 小兒瘦弱 冷熱 發熱 一切內科 兒科 疾病

寓白馬行醫院後街一號 電話二七二七

女醫師 高輝德

夏葛醫科大學全科畢業 前任本澳鏡湖醫院主任 廣州圖強醫院婦孺醫院產婆兒科主任

專醫 婦女暗病 白帶 不孕 咳嗽 痛症 熱症 泄瀉

接生費：外產十元 留產八元 附設留產所

醫務所 澳門新馬路九十五號二樓 電話：貳叁貳捌

醫藥費廉收

女醫師 談清靈

夏葛醫學院醫學士 前任明相和醫院婦兒產科

精醫婦女白帶 難孕 小兒驚熱 咳病 及新法接生

注意：每日十時至十二時贈種洋痘 贈給證書

荷蘭園正街廿五號 電話：貳四柒五

眼科專門

何佩儔 何國治 何國器

醫所（中央酒店斜對面）椿仔街大街一叁肆號

廣州瘡科專家 羅惠良

授任 仁伯 馬路新一四號

香港分局文咸東街生羅文光 九龍分局彌敦道醫生羅長泰

久咳吐血

咳久能變內傷病 吐血未必係肺癆 鄙人有特效療法 製減咳丸零售 新巷廿二號 廣州爐石塘 小佐文醫

婦科女醫 劉漢貞

板樟堂 廿六號 國華戲院左鄰

緬甸猛烈戰爭爆發
中國騎兵首著戰功

（路透社東固前線華軍隨軍記者昨晚電）美米之阿空氣甚為緊張。中國之馬隊經予敵人以第一次創傷。東固以南三十五哩拜裕方面。已發生猛烈之戰爭。至包阿地方亦已得失數次。在一個狹小之辦公室中。某中國軍官表示種精神爽直與能耐之才幹。方在發號司令。一見記者。即起而歡迎。並微笑向記者解釋戰局。所操為流利之英語。而含有美國音調。且旁則為指揮入緬華軍史泰維將軍之聯絡員。在此週圍中所得之印象。乃為華軍之援助緬甸。絕無任何保留。中國軍隊明戴其特式之草帽。不停地在陸地上工作。平均而論。中國士兵均精神飽滿。緬甸村民。均以零星用品售之與彼。且甚相得。中國言語響調。對於歐人雖甚生外。但記者亦學「來吃飯」一句。彼等用筷箸。極爲活動。記者又親見方巡邏歸來之中國軍隊一隊。攜有手機槍。足穿軟底鞋。行走無聲。彼等偽裝之術甚工。在森林根本不能給敵人發覺。如於晚間離開中國陣地甚為困難。每隔數白碼則有中國之哨兵神秘地出現。如遇行人經過。即呼出口號待答。予於經過岡位即將憑證取出。於是中國之怒目金剛。頓變為菩薩低眉矣云。

（倫敦昨晚電）倫敦消息靈通方面稱。緬甸方面所發生之空戰乃為第一次聯軍從日人手中取得制空權之證據。並謂如新機在質量上均有增加。則戰局將從此有轉機。現戰事已入第二階段。日軍必須在五個至八個星期內季候風來臨前達到其目的。蓋居時大規模之作戰將甚困難也。五月中旬以後。大雨連綿。泥濘遍佈。行軍將大不容易。現聞日軍已備就舢板及木筏。準備在伊洛瓦底江上運兵之用。而進行「兩棲」戰。據英人推測。日人在緬甸所採之戰術。將如德國之所用者。其步驟包括。㊀精銳之領袖擬定週詳計劃。㊁以精銳軍隊在荒原上施行高度之機動戰。㊂猛烈襲擊守軍不顧任何困難。㊃利用荒原上困難。施行突襲。㊄此外並派便衣隊深入聯軍後方工作。至中國軍隊現時之任務有二。㊀監視曼德勒路。免為日軍潛入。擾亂英軍後方。㊁抵抗日軍自泰國東侵入。因日軍現大部集中於長買地方。有公路直通緬甸也。現查日軍續有由泰國開來。而在仰光增援為數亦甚多。其現日作戰目標有三。㊀為使英軍離華軍而孤立。㊁截斷阿山姆路。㊂奪取伊洛瓦底油田。

（倫敦昨晚電）此間權威人士稱。「日軍在緬甸之調動繁忙。表示緬甸局面。（電碼不明）日軍已在該處增強其空軍。而此即為自緬路或自海上發動第二步計劃之前奏也」云。

（倫敦昨晚電）據日本方面宣稱。日軍已佔領在普羅姆之列帕登、及在曼德勒大道之東固。但據截至昨日最後抵達此間之情報。則列帕登仍在雙方爭持中，至於東固則並未被日軍佔領也。據報告。有在馬來亞被日軍俘獲之印兵八人。已自日軍逃出回返英軍中服役矣云。

（曼德勒昨晚電）據緬甸官方公佈。「昨日日機由度猛烈空襲緬甸中部各機場。英空軍之害處略受損傷。三月廿二日。我機襲擊明格拉頓之役。（電碼不明）地上戰爭情報仍未接到。伊洛瓦底江前綫仍平靜。我方摩托化巡邏隊在律帕登方面包圍日軍官及數人于私家車之內也」云。

（路透社昆明廿二日電）英皇家空軍與中國空軍美國志願隊。昨日下午與襲擊緬甸南部某處盟國飛機場之日本轟炸機四十架。戰鬥機二架。發生激戰云。

（路透社倫敦廿三日電）倫敦權威方面人士。謂就日軍在緬境之活動觀之。目前之寂靜局面。（電碼不明）日空軍業經增援。徵諸以往。此往往為陸上或海上部隊採取進一步行動之先聲。日方擁日軍已佔領剌巴墨與東固兩處。惟據此間昨日所得報告。剌巴墨顯為兩軍對峙之地帶。至于東固。則此間人士敢確定未被佔領云。

美報對史蒂威爾將軍
任華軍指揮 均熱烈歡迎
史將軍在中國服務甚久 將使華軍建立光榮戰績

（華盛頓廿二日電）紐約訊。史蒂威爾將軍。受任指揮中印緬境內美國軍隊。及奉中國蔣委員長之任命。指揮現在緬甸之中國某某兩軍一節。美國各報。均熱烈歡迎。紐約時報社評內稱。美國將領奉命爲中印緬境美軍司令。及該將領宣佈余必見中美軍隊會師東京之消息。美國人士聞悉之餘。無一不爲之驚異。而全國均將鼓舞歡迎。紐約時報繼之論及史將軍指揮部隊之性質。並斷定其必能勝任愉快。最後結論稱。吾人現認為中國盟友之表現中。其引人注意者。殆未有過于此事者。吾人不僅在名義上為中國盟國。且有事實上之表現云。克利夫蘭正言報爲華僑系下之大報內稱。史將軍曾度其服務時期卅八年中之三分之一于中國。渠對于中國軍人之武德。素具信心。就史氏之意見。中國軍事苟獲現代之裝備。必可敵世界任何部隊。史氏爲美陸軍中首次指揮大部中國軍隊作戰之軍官。史將軍有美國人員之助。及參謀員充分合作。將使中國軍隊建立光榮之戰績。供應中國一如供應其他聯合國家。爲當前最急切之要務（電碼不明）紐約前鋒論壇報社評稱。史將軍此次受任『中國陸軍高級之位置』。絕無先例。美國人士大多數均感驚異。一百年以來。外國軍事顧問及部隊指揮官。曾受任在中國服務者爲數甚衆。但西方人士在華受任統帥之權者尚次追溯在千數古人時代。即當時有此例否。亦屬可疑。此舉既如此空前。吾人自不能不視史氏之受任具有非常之意義。此舉顯然含有美國軍隊大舉參加中國本身之對日本戰爭之意。此舉似暗示吾人將展開一（電碼不明）、吾人不僅將由印度及澳洲。苟日本在緬甸之進展能遭阻遏。則日軍在中國。越南。及泰國境內如何保持其陣地。將為日軍嚴重之問題。而遂遠地反成爲不足重視之問題。在史將軍及其指揮下之中國精兵。在緬甸之試驗。極（電碼不明）。吾人現已臨此項試驗之前夕云。

美國陸軍飛機軍團司令 致函鼓勵製造飛機工人

（加里福尼亞聖蒙尼加昨晚電）美陸軍飛機軍團司令致函美國杜格拉斯式轟炸機之製造工人。告以該種飛機在里比亞沙漠既獲勝利事。並表示敬佩之意。同時鼓勵各工人努力生產。

克里浦斯
抵新德里
克氏容色極為愉快

（路透社新德里廿三日電）英公使克利浦斯今日抵此。赴機場歡迎者有印督之軍事秘書與印軍大本營代表莫勒斯華思上將。

（路透社喀喇蚩廿二日電）英特使克利浦斯。今日下午乘水上飛機抵此。赴水上機場歡迎者。有信工省省長陶爾。克氏定明晨乘專機赴新德里。渠因係來測黃病。故未接見任何來賓。即新聞記者亦在禁止會見之列。克氏原定在政府公署作一夕之勾留。現亦改移他處。克氏下機後，面呈愉快之色。同行者有加拿大青年經濟學者格拉漢斯伯萊，及經濟計劃專家等云。

（卡加齊昨晚電）克里浦斯昨晚在此逗留一宵後。今晨已乘飛機前赴新德里。

（新德里昨晚電）克里浦斯今日抵此間。

（新德里昨晚電）克里浦斯今日抵此間。歡迎者有總督府軍事秘書及英國軍總司令摩里斯和夫將軍之代表等云。

（新德里昨晚電）克里浦斯今日抵此。外表精神極佳。由摩里斯和夫將軍等拍照後，克氏即馳車至總督府。與總督用進午餐。星期二日可遷往其個人辦公處居住也云。

英報評論

（路透社倫敦廿三日電）英國約克分郎郵報今日撰文評論克利浦斯訪印之行稱。克氏現正開始調解工作。全英人民不分黨派。對渠均表同情。印府各方對渠此行之意見。亦足說明印度領袖對于日本威脅之焦慮。亦與各人相同。英國及盟蘇諸國人民現均期待印度領袖者於此危急之表現其政治家之風度云。

加華僑募欵 呈獻委座

（渥京廿三日電）外交界息。加拿大多倫多僑胞統一抗日救國總會。幷開會歡迎劉公使。籌欵十萬元運動。現已募得加幣二萬元。請由劉公使師舜轉呈蔣委員長。本月廿日晚幷舉行歡迎公使大會。由劉作廣播演說。參加者有該省省長。各市長。各國事領。及名流多人云。

吉貝特夫人 贈欵中國
救濟受難母親

（華盛頓廿二日電）紐約訊。美國救濟中國難民委員會。今日收到俄明州勒維爾城吉貝特夫人送來美金一百元支票一張。指定贈送「中國受戰爭痛苦之母親」。據。吉貝特夫人之子。參加中國空軍美志願隊。于保衛仰光之役殉職云。

美方在西南太平洋 成立另一空軍大隊
費施少校與羅斯福晤商

（合衆社華盛頓廿二日電）菲律賓及爪哇一帶指揮美空軍之費施少校。今日對華府訪員稱。日機駕駛員常掃射跳傘降落之同盟國航空員。我戰鬥員已懷戒心。現均在接近地面時拉開降傘云。費氏曾與羅斯福晤談在西南太平洋成立另一空軍大隊問題云。（按美方空軍大隊由飛機二十五架組成）。

蘇方發表公報 擊退進犯德軍
加里寧前綫德軍被殲甚衆

（路透社莫斯科廿二日電）蘇方發表午夜公報稱。今日我軍繼續向德軍採取攻勢。敵軍在數區反攻。終日我軍擊退。廿一日德機被毀五十三架。我損失十四架云。

（路透社莫斯科今廿二日電）莫斯科發表特別公報稱。加里寧方面本月十日至廿一日之間。德軍被殲者達一萬二千人。蘇軍虜獲口徑不一之大砲共十八尊。坦克車五輛。追擊砲五十四尊。機關槍二百五十挺。德機被毀于該區者廿三架云。

（莫斯科昨晚電）蘇聯官方公佈稱。三月廿二日晚間。前綫局面無重要變化云。

（莫斯科昨晚電）據蘇官方公佈稱。「中綫方面。我軍佔領二村落。德軍遭受重大損失。又在西北前綫蘇軍佔領重要據點。並俘獲軍用品甚多」云。

（倫敦廿二日電）據芬蘭公佈稱。「東綫南部我軍砲兵及臼砲隊向企圖來犯之敵軍轟擊。當將敵軍擊散。其他前綫無特別報告」。

（柏林廿三日電）德官方公佈稱。「卡爾治半島之蘇軍再度來犯。已被擊退。列寧格勒方面之重要機器設備。被我方砲擊。損毀頗重。同時德機在頓納次河盤地區中綫。卡爾治半島及伊爾曼湖之南。擴大活動。轟炸敵港機器設備。收效極宏。而轟炸鐵路設備之結果。有敵車輛五十四輛被毀」。又稱「德潛艇在地中海進擊英強勁護航隊。擊沉英驅逐艦一艘」云。

（莫斯科廿三日電）據蘇官方公佈稱。「蘇軍在列寧格勒前綫各處活動。毀德方倉庫八座。重機槍十挺。兩門摩托砲，並擊斃德軍官兵一千六百人、俘獲勝利品中有大砲十四門。並大量軍用給養品。西綫某區。蘇軍消滅德軍九百廿二人。同時毀德方大砲四門。重機槍五挺。俘獲者有大砲七十門。摩托車十輛。西南綫方面。德軍數度來犯。均被我軍擊退並予以重創。某方兩日激戰。德軍死傷官兵五百餘人」云。

（柏林昨晚電）德官方公佈稱。「卡爾治半島方面。敵軍再度來犯不逞而退。德羅聯軍在激烈戰爭中擊退頓納次河區內之蘇軍。又在北非方面。英軍在三月廿一日被驅逐已退返百杜巴之東矣」云。

發表演說
英代理首相阿特里
說明英國軍工生產激增驚人

（路透社倫敦廿二日電）英代理首相阿特里今日在利特克發表演說。說明英國激增中之軍工生產方面若干數字。其內容殊可驚人。阿氏所舉者。包括下列軍用品之儲藏量已較戰爭開始有超出十倍。較敦刻爾克一役後超過五倍。較六個月以前超過二倍。在海軍噸位方面。一九四一年全體後三個月所造成之艦隻噸數。較之開戰前最後三個月超過四倍。商船噸位超過二倍。當上次大戰之際。英國之造船廠與人工均較今日為大。且無閃擊戰之破壞力。亦無燈火管制之阻碍。但日前之生產量。較之當年為大。在運輸方面。去年有船隻二百艘。經常航駛全長一萬一千里。繞南非之航綫。接濟中東之軍隊。在護航下運輸之貨物逾百萬噸。車輛逾三萬乘。阿氏之演說曾稱。吾人已遭受重嚴之挫敗。此點殆無庸諱言。歷次之挫敗。更難忍受。因挫敗之地點過遠。吾人無能為力。國人均失有望之感。當閃戰進行之際、吾人適立於砲火之中。且有諸事待舉。今日國人感覺彼等僅能袖手觀望。余頗思以更多之事實奉告。但余無法避免其發生以情報資敵人之影响。余信今日發生之變化。國人或均有突兀不解之感。竟以其原委為問。彼等或相信政府亦感迷惑不解。凡此無疑的均令吾人疑惑。即其原因無非由於現局勢之眞相缺乏認識所致。政府有若干情報之來源。為一般民衆所不能獲悉者。但政府除作泛泛之說明外。殆無法利用其特殊情報。事先警告國人。當吾人軍力有限之際。誠為作戰中最爲不知之行動。英國苟無任何理解之途徑。在遠東戰中能與日本相匹敵之陸海空軍。日本未任一九四〇年出擊。當時吾人應表感謝。當時吾人實處一籌莫展之境。諸君倘就廣泛之觀點一察目前之形勢。則諸君可悉局勢之眞相。較兩年以前遠為光明。日本加入軸心以後。軸心已將其最後預兆。上到高度訓練之強力戰場。但在吾人方面。偉大之中國及美國參戰後。敵人雖在表面上獲得勝利。但同盟國家擁有偉大優越之潛在實力。但需要時間以發展之。同時吾人必須堅持一如敦刻爾克以後之情形。是役以後勝之希望較今遠爲黯淡。前途茫茫。幾無一綫光明。而吾人堅持不動云。

地中海英潛艇
戰績甚佳
擊沉敵船艇多艘

（倫敦昨晚電）海軍部公佈稱。「英潛艇在地中海進攻軸心國艦艇。擊沉敵潛艇兩艘。成績甚佳，查被擊沉之義潛艇為阿根達級者、被英潛艇在伍活特指揮下在美中拿海峽附近之南以魚雷擊沉。英方企圖接救各艘敵人。但為敵機所阻擊。迫得放棄。只有一艘巨型之給養船亦被魚雷擊中。相信亦已沉沒。又有大桅船六艘。其中一艘係懸掛納粹旗者。及一艘托摩船之滿載軍隊者。亦被我潛艇擊沉。此等船隻則被我方發砲擊沉者。另有我潛艇一艘。發砲擊沉一小型給養船。當時在阿爾巴尼亞之敵砲隊即發炮向我方轟擊。但我潛艇並無損失。另有義潛艇一艘在波羅方面被我方擊沉」云、

（倫敦昨晚電）海軍部公佈稱。「英潛艇在地中海進攻敵潛艇兩艘。給養船兩艘。及大桅船六艘。載軍隊之摩托船一艘。頗有收穫」云。

（羅馬昨晚電）義官方今日公佈。「深入馬杜巴之東強勁之敵軍。最近損失摩托化部隊四十人及砲兵兩隊。我方空軍繼續以退却之敵軍轟炸。及以機槍掃射。我戰鬥機擊落敵機兩架。德機擊落四架。又于進攻地中海東部之護航隊之公佈稱。「敵護航隊被義潛艇發現。義魚雷機即出動進攻。成績甚佳。雖在嚴密高射炮火中。仍擊傷敵艦及運輸艦多艘。昨日我海軍艦隊在西特灣與英艦接擊。敵艦不支放煙幕掩護而逃。計敵艦亦有受傷。」（倫敦對義方之公佈不加以批評）云。

（羅馬廿三日電）義官方公佈。「錫倫尼加方面。敵軍企圖進迫我軍陣地。但爲我軍猛烈擊擊所擊退。又在地中海西部。義空軍與敵海軍發生大戰。結果敵艦一艘受重傷。又義方及潛艇部隊在地中海區內擊沉敵艇四艘」云。

傳日蘇將訂立
長時魚業協定

（東京昨晚電）據日本同盟社消息。自政府宣佈日蘇完成臨時漁業協定後。日蘇兩國政府將繼續根據三月二十日訂立之臨時協定。談判訂立長時漁業協定。據日本情報局宣佈稱。日蘇漁業協定談判。去年末之所以未能完成者。純因德蘇發生戰事之影響。至去年十二月繼續舉行談判。當成立臨時協定。並進行擴大該協定也云。

閩省救僑工作
着重緊急救濟
並在根本方面 從事生產救濟

（永安廿二日電）閩省救僑工作。目前着重緊急救濟。曾由中央撥款一百五十萬元。充作急救費用。閩僑急救會經在龍岩、永定、上杭、晉江、及粵省老隆等地設立歸僑接待站。截至最近。已接待過境僑民二百一十餘人。共發出遣散費二萬二千餘元。關于僑眷救濟。決定撥款六十萬元。現已派員至各地調查。決就赤貧者普遍分發。關於僑生救濟。據五十四校報告。共計九千餘人。每名發給百元。已發出一萬七千八百餘元。該會並決定在根本方面從事生產救濟。已電請中央撥給基金五千萬元。俟准後擬以三千萬元辦理僑眷信用貸款。一千萬元辦理僑民農貸。一千萬元辦理僑民工貸。俾救濟增產兩謀解決。

倫敦舉行 海軍週

（倫敦昨晚電）自星期六日倫敦舉行海軍週募欵二千七百萬元以來。今日繼續舉行。各軍人手持旗幟。向各街巡遊。同時各名人及閣員發表演說。計是日發表演說者有伍特。及海相亞歷山大等也云。

美海軍部宣佈
商輪三艘
又被日艇炸沉

（路透社華盛頓廿二日電）海軍部宣佈美國商輪復有三艘在大西洋岸面被日方魚雷擊沉。自戰事發生迄今。大西洋上遭受日潛水艇襲擊下之貨輪。已達四十艘云。

日軍司令要求
菲軍投降
馬尼拉灣南岸 日軍不斷砲擊

（路透社華盛頓廿二日電）美陸軍部宣稱。菲島日軍司令要求美菲軍於今日中午以前投降。關於日方此次投降之要求。美軍司令魏銳特將軍並無置答以要。菲島亦未予答覆云。

（路透社華盛頓廿二日電）陸軍部公報稱。菲律賓方面馬尼剌灣南岸之日砲隊繼續轟擊要塞防禦。集中火力轟擊福蘭克與鼓塞兩要塞。但僅有一彈中的。我軍死傷數人。其餘砲彈俱未發生效力。我方所有要塞開砲轟擊巴丹半島沿綫之日哨隊。實行偵略性之巡邏活動。雙方不時發生小接觸云。

紐西蘭駐美公使宣稱
英美澳紐荷諸國將 成立共同防禦協定
並組織聯合參謀部

（路透社華盛頓廿三日電）紐西蘭駐美公使奈士。頃宣稱。英、美、澳、紐、荷諸國政府現有極大可能成立共同防禦協定。並組織聯合參謀部。紐西蘭自應視為英帝國自治領之一份子。而與聯合王國有不可分之關係云。

耳喉鼻專科 廣州醫師麥嘯皐
白馬行醫院後街一號及三號 電話：二七二七

醫師陳瀟 精理內科腎病
遺精早洩 神經衰弱 頭暈眼花
肺癆咳血 未老先衰 陽萎失眠
花柳白濁 發育不全 腰痛善忘
醫所 枝樟堂街三十二號
割筋 骨腫痛 脚氣 以最新方法治理 收速效 腎囊腫痛

各埠大藥房均有代售

黎啓康痘苗一支
庄照常上市
澳門水坑尾街三十七號黎啓康醫館啓

精醫 醫師陳大耀 新馬路十九號 電話二五七九
吐瀉症 雖危有救 百發百中

日語科 速成 招第四期 速成班 深造班 日夜男女新生
A速成班：一個月畢業 B深造班：兩個月畢業 註冊日期：三月廿八廿九日 上課日期：四月一日（即日報名）地址新馬路九十七號二樓

平安 即日放映 馬士公司 葛打鬥野獸珍奇巨片 蠻荒奪寶記 大結局 嘉地比提主演 （下期放映）漁村生活 寫情 國語巨片 春到人間 陳燕燕 梅熹主演

國華 即日兩點半放映 好兒孫（國語片） 妻之場合 上集（日語片） 同場加映 新聞片二本

今晚夜演猛班 義擎天男女劇團 選演 盲公問米

南京 今晚開台演 人壽年男女劇團 日戲休息 （夜演）六國大封相 忠孝難酬

國華戲院左鄰 康福行 無物不平 舖在賣草地街 電話二一六六八

梁津記 壽衣 鑾轎

勝利 即日開演 鳴聲男女劇團 趙蘭芳 倫有為 丁公醒 張舞柳 鍾劍飛 馬師球 畢朗天 田會郎 （日演）情俠禮聘 陰陽扇（上本） （夜演）電影明星 檸檬 客串表演 冷面皇夫

樂斯 即日公映 新華公司古裝武勇熱烈巨片 黃天霸 顧蘭君 李英 主演

本埠新聞

全僑協力緊密進行
「回鄉會」昨日成立
推定委員顧問分工合作
派員晉謁各方請求便利

（本報專訪）遠東戰事發生後，留澳貧民，以物價飛漲影响，生活愈形困苦，因而餓殍載途，死亡率激增，傷心慘目，無有過於是者，各善團紛紛施粥救濟，日耗多金，終非善法，有心人遂有移民就食之獻議，即所以疏散難僑，歸回鄉井，從事徹底救濟，以免貧民欲歸不得，其法固甚善也。「歸僑運動」自經本報推動後，即引起各僑團領袖及熱心人士之注意，商會主席高可寧等，對此尤具同情，表示在可能範圍內，積極進行，澳僑賑飢會，昨召開聯席會議，除報告本身工作外，對於歸僑運動，提出討論，全體出席人員，一致贊成通過，辦理此當急之務，即席成立「澳僑協助難民同鄉委員會」，推舉高可寧、劉柏盈等廿一人，為常務委員，全澳社會名流及僑團值理等，分別聘為顧問或委員，集思廣益，共策進行。「同鄉會」隨即開第一次委員會議，決定急速進行會務，定於明日上午十一時開會，切實施行，并派員晉謁澳督及各方長官報告該會成立意義，并請予以便利。該會成立之後，難民已有機會同鄉，聞該會擬先行遣散南、番、中、東、順、五邑鄉民云，茲將開會經過詳誌於后。

（賑）（飢）（會）澳僑賑飢會第三次聯席會議紀錄，日期：三月廿三日下午一時，地點：東亞酒店八樓，出席者：羅曉楓、劉柏盈、趙其休、朱榮光、趙漢俊、周柏甫、高可寧、劉叙堂、蔡文軒、徐佩之、曾奇玉、趙班瀾、梁卓梧等卅九人，主席劉柏盈，紀錄周柏甫，宣讀後安之。㊀主席宣佈開會理由。㊁報告本會籌辦以來經過情形及收支數目。㊂朱幹事榮光報告香洲難民會施粥情形。㊃周委員柏甫報告所擬組織遣散難民辦法及遣散程序情形。㊄趙漢俊發表組織之名稱擬以澳門難僑疏散難民委員會，同時應請友邦及廣州政府等協助以免臨時障得。㊅趙班瀾先生發表應先決定此事是否應舉行及決定應如何。㊆對於遣散難民組織以期迅速成立案，全體一致通過。㊇趙其休先生發表若本澳三大機關及本會組合辦理，定能辦理妥善，各方面均願協助。㊈曾奇玉先生發表應迅速組織，確定機關，舉定職員，迅速辦理。㊉主席以曾奇玉發表之意見付表決，全體一致通過。⑪討論名稱，決定以澳僑協助難民同鄉委員會，一致通過。⑫請曾奇玉先生發表組織辦法，並請各位介紹常務委員，通過決定常務委員廿一人，姓名如下：高可寧、趙其休、劉叙堂、趙班瀾、蔡文軒、梁卓梧、曾奇玉、羅曉楓、劉耀墀、徐佩芝、周柏甫、陳大白、劉柏盈、畢侶俊、陸殿明、崔諾枝、梁後源、陳天心、梁彥明、葉子如、仲雅，共廿一人。

（同）（鄉）（會）澳僑協助難民同鄉委員會第一次會議紀錄，日期：三月廿三日下午三時，地點：東亞酒店八樓，出席者：羅曉楓、劉叙堂、劉耀墀、高可寧、蔡文軒、梁卓梧、曾奇玉、趙其休、趙班瀾、陳大白、劉柏盈、徐佩之，主席高可寧，紀錄周柏甫。㊀羅曉楓提議擬借用商會地址為本會地點，議決通過函請商會借用。㊁推舉趙班瀾、曾奇玉、周柏甫起草組織。㊂議定廿五日星期三上午十一時在商會開會。㊃怡興堂捐本會經費大洋一千元。

（本報專訪）又賑飢會，自發動募捐善款以來，甚得熱心人士同情響應，紛解善囊，協助進行，難民更賴維持，感恩不少，該會昨又收到商會主席高可寧捐出大洋五千元，黃富捐大洋六千一百元，聞各界熱心人士，仍然烈捐款，以宏該會施濟，想慈善君子當仁不讓也。

平民飯場增加飯額

（本報專訪）天主教救濟會主辦之平民第一飯場（長亭）及平民第二飯場（媽閣），邇來到場排班列隊候食者，為數甚衆，擠擁不堪，幸賴主持第一飯場之梁衛道神父，及主持第二飯場之李澤民神父，每日皆親自蒞臨飯場服務，指揮工作，故飯場就食人數雖衆，但秩序非常良佳，查該會以現目貧苦大衆到平民飯場候食者，日多一日，該會為適應目前需求，特別在此數日內，增加臨時多量飯額，以救貧黎云。

政府公佈規定煤價

（本報專訪）當局現公佈將煤炭價格改訂，并規定西洋銀行所發出之幣紙為本位，該佈告如下文：澳門市署理行政局長騎兵中尉布　為佈告事，照得煤炭價值，由本日起，每噸以西洋銀行所發之紙幣為本位，其售價如下：經篩過者每噸一百一十元，每斤七仙；未篩過者或煤球每噸一百元，每斤六先；炭碎每噸九十元，每斤五先半。一九四二年三月廿三日

男子自縊

（本報專訪）昨晨三時許，營草街轉橫之灣巷，有一年約三十許之男子在此自縊，查該男子名蘇亞會，孑然一身，困處澳門，近染瘧疾，乏錢料理，雖有叔在石岐，但難呼將伯，貧病交迫，隻影自憐，乃出此下策，瀕自縊時，係懸於嘉禾咖啡室後便一牖之鐵枝上，迨被發覺時，已奄奄一息，返魂無術矣。

貨車傷人　賠償了事

（本報專訪）前晚約十時，下環街新花園街，有貨車一輛，由苦力數人牽之而過，時有住於盧九街一號之婦人名張愛珍者，在此忽忽而過，猝不及防，遂為該車轆傷腳部，該婦至是乃纏苦力（牽車者）周俊上警廳理論，結果，該牽車者願補回醫藥費廿元與傷者了事。

白銀丸昨赴廣州灣　陸小仙檸檬均同去

（本報專訪）日輪白銀丸，於昨日下午三時，在澳開往廣州灣，有各種貨物一大批，由該輪轉運內地傾銷，搭客甚衆，船票在未開行前一日已全數沽清，伶星界如陸小仙、檸檬等，均乘該輪往灣，以謀出路云。

光華 大街 代理 雉虎燈 新廠 樹嘜正鋼骨遮 包不脫色 如有斷骨修理免費

女醫 徐順芬 西法接生 附設留產 貧者減贈

晉 超豐行 火船頭街三十五號（即氹仔電船碼頭對面） 有靚鮮雞鴨蛋批發

下季購糧證
限至廿八日前領竣
由廿五日起轉換逾期停止發給
遺失補發繳五元離境必須繳銷

（本報專訪）市行政局現公佈下月份領取購買糧食憑券，查是次辦法，與上次不同之點為：㊀憑券有效期間為三個月，即由四月起用至六月止；㊁遺失憑券請求補發，須繳費五元；㊂如領取憑券之人離境時，須將憑券繳回，其佈告如下文：澳門市署理行政局長騎兵中尉布　為佈告事，茲定於本月廿五、廿六、廿七、廿八等日，由上午九時半起以後，在下列各所開始換領四月至六月一季通用之購買糧食憑券，應由關係人須憑券，於以上所定日內領取之，所有憑券分派所截至本月廿八日停止發給，對于憑券如有作弊等情，除將該憑券取銷外，並依法從嚴處罰，凡憑券如有失去或被竊等情，可到議事公局二樓領回新券，但必須有正當人或機關證明者，並須繳納五元，此款係歸慈善救濟會所得，該款按月發回收條，由四月一日起，凡欲由本澳離境者，在啓行時，應將購糧憑券交與在碼頭或關閘特務職員領回，如有特別事情時，可不交出該憑券，但其人可自由離境，但應聲明其本人姓名住址憑券，倘憑券上非書明其本人姓名者，則應將該券上之人名指出，茲將該佈告譯出華文，須行憲報，及本澳各報紙，並標貼在常黏佈告處所，俾衆週知，此佈。

計開

第一號憑券分派所（國民協會），西望洋山及村，并歸屬風順堂坊所有街前地馬路及大馬路，但第三號憑券分派所所指者不在此內。

第二號憑券分派所（媽閣廟），歸屬風順堂坊之前地巷里圍斜巷石級及橫街，並歸屬大堂坊下列之路：監牢斜巷，巴掌圍斜巷，斜巷仔，新填里，三角亭圍，南灣圍，夜姆巷，廣樂里，志里，永樂里。

第三號憑券分派所（河邊新街訪問所），河邊新街，夜姆街，火船頭街，巴素打爾古街，沙梨頭海邊街，海邊新街，十月初五街，白眼塘橫街，通商新街，福隆新街，賈士隄迪奴街，味基街，燕主教街，福隆新巷，桔仔巷，福寧里，福榮里，桔仔圍，匙羹里，清和里，暗圍，味基街市。

第四號憑券分派所（議事公局二樓），亞美打利卑盧馬路，議事亭前地，板樟堂前地，大堂前地，板樟堂街市，仁慈堂右巷，大廟脚，板樟堂巷，大堂巷，爐石塘巷，米糙巷，新步頭橫街，木橋橫街，吉慶巷，小新巷，平線巷，維結巷，深巷，橫街，大堂街，大街，草堆街，公局新市北街，東街，南街，西街，爐石塘街，新步頭街，木橋街，庇山耶街，左堂欄尾，天通圍，鐘家圍，福隆里，林家一圍，平龍圍，鹽埠圍，賣草地圍，得香里，德隆新街，馮家圍，打纜圍，吉慶二圍，中和里，大鵬橫巷，公仔巷，門官圍，吉慶一圍，長樂里，老人圍，自家圍，賣草地里，大堂斜巷，議事亭前地。

第五號憑券分派所（板樟廟），嘉思欄新馬路，新馬路，及歸屬大堂坊之街及馬路，但第三四號分派所所指者不在此內。

第六號憑券分派所（亞豐素雅布基街第三分局），亞豐素雅布基街，塔石街，厚望街，羅憲禮將軍街，沙假拿賈伯樂街，鏡湖馬路，西墳馬路，得勝馬路，白頭馬路，柿山，黎登別墅，炮兵馬路及歸屬大堂坊之巷前地斜巷圍里石級及橫街，但第二第三第四號分所所指者不在此內。

第七號憑券分派所（望德堂），望德堂前地及歸屬花王堂坊之巷斜巷圍里石級馬路及橫街，但第四號分派所所指者不在此內，另有下列各街：羅神父街，文第士街，爹喇先那姑娘街，告喇亞提督馬路（馬蛟石馬路）。

第八號憑券分派所（花王堂），花王堂坊之街馬路大馬路及前地，但第三第四第六第七第九第十號分派所所指者不在此內。

第九號憑券分派所（三盞燈民主學校），嘉路米耶圓形地，連勝路，羅利老馬路，馬蛟石斜坡，騎師馬路，關閘馬路，黑沙灣馬路，傘些喇提督馬路，柯高馬路，美副將雅廉訪馬路，巴波沙博士馬路，先那地馬路，憲字路，罷隊街，墨山街，伊忌士街，盧九街，耶穌會亞街，俾利喇街，渡船街，光復街，非能便度街，亞利雅架街，傘些喇提督街市，北街及東街，羅的約翰神父街，荔園涌邊街，高地烏街，墨山巷，板樟堂地。

第十號憑券分派所（新運動場門口），青洲快子基巴波沙坊，關閘馬路，青洲新路，白冷冷故將軍馬路，跑馬場海邊馬路，青洲馬路。

一九四二年三月二十一日

省港澳 周大福金舖 純正黃金．白金時款首飾．珍珠．鑽石．玉器．新型鑲作．價錢老實．貨眞價實．歡迎． 澳門新馬路電話二一七八號 香港皇后大道中一四八號B

麥卡達與有關方面
商太平洋作戰問題

（接第二版電訊）

（路透社墨爾本廿二日電）麥卡達今日訪維多利亞省長後，復在其特設之秘室中與各方繼續諮商，麥卡達秘室設有與巴丹半島通訊之機件，麥業已與有關方面討論太平洋戰略，及保衛澳洲，對抗日本大規模入侵事宜。（坎培拉昨晚電）據總理寇登宣稱，「當本星期麥卡達將軍訪問澳洲總理寇登時，將參加聯邦國會之歡宴」云。（墨爾本昨晚電）麥卡達將軍於星期一日接見記者，凡二小時之久，下午又與陸軍部長科特會談。（雪梨昨晚電）據雪梨太陽報摩勒斯比通訊員稱，澳洲之「樹上人」在新幾內亞襲擊日軍。（合衆社墨爾本廿二日電）同盟國空軍在新幾內亞上空，迅速轉採攻勢，西南太平洋上之日軍，不但第一次遭受阻遏，且已再遭受與日俱增之重大打擊，今日下午莫勒斯比港發出警報，惟無日機飛襲云。（路透社雪梨廿二日電）雪梨先鋒報駐莫爾斯比記者稱，沿新幾內亞之馬克罕流域前進之日軍，尚未與澳軍接觸，因澳軍擬候日軍到達山陵崎嶇而適于戰爭之地點，始予猛烈抵抗。（坎培拉昨晚電）官方公佈：「聯軍飛機襲擊泰摩島之首府帝利。」又稱，「日轟炸機今晨襲雲咸港。」（坎培拉昨晚電）官方公佈稱：「摩勒斯比港今日下午再遭日機猛烈空襲，共十分鐘之久，其結果未悉。」

中樞紀念週
總裁致訓
徐堪報告

（重慶廿三日電）中樞聯合紀念週廿三日晨舉行，林主席領導行禮後，徐委員堪報告糧食部施政情形，計分三段：●卅年度重要工作，●卅一年度工作計劃，●本年全國糧產展望，旋請蔣總裁訓詞，禮成。

美訓練軍官數目大增

（華盛頓廿二日電）美陸軍實力擴大後，軍官之訓練數目亦驟增，本年砲兵學校之受訓學員，較去年增加十二倍，軍需訓練團學員，較去年增加十一倍，步兵學校之學員，增加十二倍，海員增加十六倍，機械訓練團之學員，增加八倍，化學戰防衛兵隊之受訓學員，增加八倍，季部之受訓人員，增加五倍，騎兵學校學員，增加四倍，裝甲部隊受訓學員增加八倍，醫療團受訓學員增加三倍，軍械學校學員，增加二十倍，各軍事學校，本年八月間始講授所有課程。

羅斯福向國會提撥欵案

（華盛頓廿二日電）美總統羅斯福向國會提出之一百七十五萬萬美元之陸軍撥款案中，有一半以上之數額將用于擴充陸軍航空部隊，陸軍飛機因而達到十二萬二千架之數，據悉，政府將于六週之內，再請求國會准予增撥欵項，俾用以增購飛機二萬三千架。

牙科專門醫師 楊俊卿 [illegible]

德駐土大使訪謁保王
土國極為注意

（斯德哥爾摩昨晚電）據某報駐柏林訪員稱，「德駐土大使巴本在返柏林途中，逗留于蘇非亞，訪謁保王波理斯並邀與往德京一行，柏林一般政治家之意見，均料保國不能長久置身于對布爾雪維克戰爭之外，德保兩國領袖會議，將于保國採取決定步驟之前舉行，此事之發展，土國中立人士予以嚴密之注視，而未來數日間將宣佈土保兩國關係之發展也」云。

土保關係仍甚正常

（倫敦廿二日電）關于保王曾利斯赴德事，各方尚憶希特勒前曾要求東歐各國增強對德之援助，羅甸以利對蘇作戰，羅匈兩國彼德增加其在蘇作戰之軍力，而保加利亞則始終未派正規軍入蘇，故衆信保國必已遭受德方之相當壓力，一九四〇年十一月間，與一九四一年六月間，曾利斯王曾兩度奉召赴德，惟保國除佔領德軍所攻克之一部領土外，始終未積極參戰，去年九月希特勒向曾利斯提出派兵至蘇參戰之最後要求，乃不久又行擱置，一週之前，土京盛傳將向保國提出新要求，據傳保國總理費洛夫表示，寧願辭職，而不願接受德方要求，但保王不允其請，現德駐土大使巴本，已在返德途中，其目的當在親向希特勒請示，各方認為希特勒欲進兵土耳其，必先獲得保軍之指揮，惟迄今日為止，土保關係仍甚正常云。

温縣剿匪團營長反正

（洛陽廿一日電）温縣牛林嶺剿匪滅共團第一營營長，率所部二百餘人，于十一日晚反正，事前並將該地警察分所及剿匪滅共團解決，擊斃團長鄭三元一名，及軍隊數十人，生擒警察所長、巡官、警察等甚多，獲步槍手槍百餘支。

慰勞團在豫開慰勞大會
情緒極熱烈

（洛陽廿日電）中央社記者南陽廿日下午九時電，第一慰勞團下午三時在某地召開慰勞大會，到第某戰區副司令長官孫連仲以下各高級將領，各部隊，各校學生，及民衆兩萬餘人，由團長王用賓主席並致慰勞詞，分發紀念章，宣讀慰勞書，最後孫氏代表全體官兵致答詞，情緒極為熱烈。

王用賓談話

（老河口廿三日電）慰勞一團，廿三日下午四時由宜抵此，李長官由某地趕到，會同此間各界代表五百餘人，前往郊外歡迎，情況極為熱烈云，王團長用賓語記者，此次所經各戰區，因雨水調和，禾麥高長，一般人民均以有豐富收獲，無不喜形于色，並謂前線軍民抗戰情緒緊張異常，令人感奮云。

于斌談話

（阮陵廿三日電）全國慰勞第四團團長于斌，頃對記者談，此次來湘觀感，略謂余奉來湘使命，為慰勞前方將士，此次慰勞所獲印象極佳，甚感興奮，在湘北前線慰勞時，目睹各將士充分流露勝利精神，確有左券必操勝利可卜把握，蓋此種勝利精神之表現，由于我將士第一能吃苦，第二不怕死，至裝備方面，亦較前優良，人事與裝備二者，均稱完善，余甚幸在海外時聞我軍捷訊，以為乃宣傳作用，此次親臨前方視察，始知名不虛傳，而戰區民衆協助軍運等事，亦極能表現勝利精神云云。

西江華軍克復兩地

（肇慶廿三日電）西江華軍，于廿二日晨沿新鶴路向日軍襲擊，當將馬山杜阜兩地佔領。

華威爾蔣介石互相致電
深信必獲勝利

（雪梨昨晚電）華威爾將軍與蔣介石將軍互相致電，表示深信必獲勝利也云。

甘地不主張焦土政策

（孟買昨晚電）甘地在其自辦之哈里禁週報稱，本人為尊重印度人民之公意計，不主張採取焦土政策云。

監犯張元貞有功免刑

（重慶廿三日電）國府廿三日令，司法院呈，據軍政部轉呈，請予免調服軍役犯張元貞罪刑一案，經核該犯張元貞前犯妨害兵役罪，經軍法執行總監部判處有期徒刑，調服軍役各在案，茲既據該主管長官證明，該犯于調服軍役期間，參加作戰，著有特殊功績，核與非常時期調服軍役條例第七條之規定相符，所有該犯原判之刑，准予免其執行，應依中華民國訓政時期約法第六十八條之規定，宣告將該犯張元貞原判之有期徒刑七年，准予免其執行，以昭激勵，此令。

十月初五街 大寧堂藥行 營業宗旨專賣正藥 誠發隆國產藥材發行 內進

鳴謝 吐瀉名醫 [illegible]

僑聲（第一四五一）

深院海棠紅（一三八）

曼公著

璧人聞之。殊不以玉茜所言爲然。惟不忍拂玉茜之意。因以諾之。翌日。璧人已接佩長途電話。市長將於今日下午特派專車。來迎璧人至於州中。璧人遂至勞府。與玉茜話別。即勞翁與剪裁翁亦得以見之。明日。璧人遂至于州。晉謁龍市長於其官邸。則霞眉赫然在座。璧人始知市長之命駕敦促者。乃爲此耳。不禁刺激異常。憤然而去。甫夜復歸島上。霞眉亦以原定計劃。未能如願而償。甚悔此舉之非計。不覺自心自問。自知無以對璧人。遂剖明於龍市長之前。市長亦能體諒霞眉之心。慨然而謂霞眉曰。卿既自此計劃。實宜及早爲告。雖然。今日之事。名份既定。然爾身雖屬於我。而未能得爾之心。吾未敢強奪卿卿。日吾愛璧人。不忍此大好青年。心灰意冷。是以願竭個人之力。成全璧人畢生幸福。明日卿即歸於島中。吾亦隨後而至。當自以報也。霞眉遂從市長之言。即歸翡翠島。三日後。市長亦至島上。召勞翁。與商大事。結果。則以玉茜霞眉與紫綃也歸於璧人。璧人既決。即分別徵求各人意見。乃無異言。遂決定於來歲新春之日。爲璧人三美同歸之期。屆時。市長親蒞島上。參加盛典。洞房假勞府海棠軒中。美霞眉之意也。是時軒外小圃。海棠百本。燦爛如錦。似亦爲璧人與眾美者。合婚之日。賓客戾止。冠蓋雲集。璧人志滿心足。洞房春暖。大被同眠。則霞眉滄海曾經。玉茜紫綃。猶是破題兒第一遭矣。璧人應酬於數美之間。此中樂。不足爲外人道者。出三美也。亦以同事才郎。芳心告慰。只自彼剪裁羅一人。日羨人家姻緣美滿。其悔日熾於勞翁非計。然已無及焉。是以圃外海棠競放之候。正爲俞璧人畢生得意之時。婚後。璧人感市長之德。復出佐府幕。日享其左擁右抱之樂。事云。吾書至是。乃告終結。（已完）

〔哀情小說〕梨娘恨（九）

蝶魂著

梨娘淚滿衣襟，不能卒讀。回顧朱氏。則已昏然暈去。驚極而號。尉廷呆若木雞。直立不語。繼梨娘呼。始如夢方迴。見朱氏狀。急扶置臥室。偕僕輩。飭仕灌救。立延醫至。診視畢。醫曰。無妨。此急痛攻心耳。以神經昏亂之故。宜持以鎮靜。投以疏散。自能清醒。言已揖去。鶴郎去。與室惶惶。不知所措。但聞鶴郎哀泣聲。梨娘哭泣聲。尉廷欷歔嗟嘆聲。沸騰一室。視朱氏猶挺臥不醒。顏色慘白。絕無生意。尉廷亟止鶴郎等勿哭。環坐靜守。良久。老嫗捧藥進。灌之。許。始大號而醒。歷一時。容色漸轉。鶴郎。淚如泉湧。號哭之慘。如臨大喪。尉廷迫急萬分。因顧嫌疑。逕躋牀側。呼朱氏而語曰。事已如此。悲亦無益。鶴年此時。下知若何景象。弟夫人宜康復。首途。何可徒作哭泣。遺誤大事。朱氏爲尉廷一語提醒。急欲躍起而遍體癱瘓。頭昏眼亂。乃復就寢。呼曰伯氏。鶴年已矣。此行伯實贊之。今復如何。注視尉廷。恨恨不已。蓋深怪尉廷不尼鶴年行也。尉廷聞言。亦爲不安。見朱氏已漸復常態。遂外出。往尋中囑咐舉。預備明日起程視鶴年疾。

翌日侵晨。朱氏料理行裝。請尉廷爲別。出囑其摒擋各務外、並留餘產。以備意外之需。尉廷唯唯受命。朱氏率鶴郎輕裝提赴。晝夜三日。始抵鶴年旅舍。入門。旅客稀稀。嘈雜萬分。店爲最下等之旅店。夥詢知爲鶴年家人。急引之入。且言曰。夫人來大佳。林先生疾已不起。朱氏不暇卒聽。趨赴臥榻。帷帳低垂。寂無聲息。揭起俯視。見鶴年雙睛緊閉。面黃如金。以手按之。渴體微溫。形銷骨立。氣休休若游絲。昔日劉郎。將爲鬼物。朱氏目睹此狀。心知不救。鶴郎已號哭失聲。朱氏俯首狂呼。鶴年兩目微啓。淚洪出。見妻子俱來。熱淚。欲語無聲。朱氏心如刀割。伏枕哀號。棧中聞聲畢集。有老成者見狀。知已奄奄垂斃。急止朱氏母子。令勿哭。曰速爲預備後事。恐彌留在半日中矣。朱氏猶欲延醫診治。醫至診視畢。默不一語。逕趨出外室。朱氏亦隨之出。醫者低語曰。六脈無倫。疾不可爲。語畢逕去。朱氏乃囑店夥。速往棺局購置。朱氏則入守鶴年。詢以後事。紙解目動口張。喉間格格作響。不辨何語。待至傍晚。神志忽清。欲坐起。朱氏扶之坐。鶴年周視一過。詢梨娘安在。朱氏告以料理家務。不日前來。良久。思飲。朱氏奉之。飲畢。鶴郎以盞授之。言曰。今病已深。行將與卿長別矣。（未完）

蕭崑山軼事散記（二十）（二七九）

香山武師　萃文樓主

黃俊明中美人計　蕭崑山神劉仲公殺破頭

黃俊明以時間不早。催促蕭崑山更衣起程。蕭亮合手合脚。即取長衫爲蕭崑山披上。三人便驅車逕至茂園。命鳳鳴乃茂園最大之廳。而且又毗連花園。擺三四桌酒席亦可容納。黃俊明先令侍役取鴉片烟來。蕭亮便快手快腳。先整頓蕭崑山烟癮。未幾。侍役入報。謂有一個姓劉的要見。謝成功忙令請入來。非常客氣招呼。並介紹蕭崑山與劉仲公相識曰。蕭教頭乃明哥師傅。佢老人家現在雖然頭髮斑白。但仍欲研究武藝。所以今晚特來此領教也。劉仲公見蕭崑山全副武裝。態度甚似撩打。便慨然曰好。黃俊明即令侍役。將廳中桌椅。悉遷出外便。命鳳鳴乃頓然空曠遼濶得多。其時。蕭崑山已吸上鴉片烟矣。便束了束綁紗帶。踱步至廳心。劉仲公亦不示弱。將起衣袖迎上來。蕭崑山就在卜首便擺出一美人照鏡一家架式。劉仲公亦施展出一獅子搖頭一數。蕭崑山因曾目失明。便讓劉仲公先動手。劉仲公亦以蕭崑山武藝不弱。先一步佔一步優勢。便以「下莊擒虎」家數。左手一揚。右拳便猛擊蕭崑山小腹。蕭亮急告之。蕭崑山是時亦聽聞一陣拳風活然自下路。乃連忙用「單公卸甲」解數招架。連續還以「連環箭拳」家數反攻。劉仲公亦眼明手快。雖然避過。亦能解折。二人攜上手。鬥了六七個照面。雙方武藝半斤八兩。惟是蕭崑山因曾目失明之故。不敢冒險進攻。錯過了兩次機會。反之。劉仲公則如生龍活虎。虎視眈眈。窺伺蕭崑山破綻。無何。蕭崑山因搶前使「掛拳」而身體太偏前。遂予劉仲公襲擊機會。劉仲公即大喝一聲。疾如飛腳蹴蕭崑山跨下。蕭崑山急側身躲避。距此飛腳乃劉仲公之誘敵計。當蕭崑山身體東躲側。劉仲公便一拳橫出。正擊蕭崑山胸部。此勢名「敲鐘鼓」。蕭崑山措手不及。便被其擊中。卜然一聲。鮮血涔涔流出。黃俊明亦忙上前扶蕭崑山坐於烟床。衆人十手八腳。忙做一團。劉仲公便乘勢溜去。但蕭崑山自經此次丟架後。便要仰首俊明。蕭崑山自知已輸。身往場所耳。痊愈後。即離館而去云。（一完）

珠江述異

（三）唐家灣四屍案（二一）

憤泉

此時。秀經充當荷手。兩人壹湧吸一邊低聲細談。自才道。小弟現時想急於知到既定的詳細計劃。不審飛哥能夠見告麼。唐高飛嘆口氣道。老實說句、假使我不以心腹相待。安能和汝來到這裡。而且肯將心事剖白呢。才哥切勿懷疑才好。說到這裡。把枕兒移近些。放到極低的語調。將預定的計劃。從頭至尾。告訴得清清楚楚。自才越聽越出神、同時。不斷的點頭稱善。高飛說畢。笑問道。這般辦法。照尊意如何呢。自才欣然道。自有這樣精密的計劃。正所謂天時。地利。人和。三者俱備。何愁不能成功呢。小弟這一回。得和兩位合作。真是此生幸遇了。然則。一切手續既如此完備。打算何時發動呢。高飛尋吟一會。毅然道。才哥可約定會夥洪朝發。以後和洪每日都來此間伺候。我和秀經也常川在此。準備在十四五兩日中。任擇一日。兩打回家中後。即可發動。大約發動之時。可在六時半至七時便可。然而。汝兩位道。沒有短槍呢。有才肉刀。祇有兩張純鋼切。高飛道。也不要緊。仿兩位執刀。我和秀經兩人各執短槍好了。秀經道。然則祇四人行事麼。自才笑道。多此無益的。如果合拍的話。以散水及蘿歇幾點槍般接近。大可夠用的了。何況。另有一個看水的要人物麼。高飛正色道。此人關連我們的工作安全。極爲緊要的。她站立的位置。可站在旅店門外。我們在行事時。萬一見有事主家裡的任何一人撞回時候。即假意以熟人資格上前和佢攀談。以作緩兵之計。能夠糾纏佢談得愈久愈好。是以。勸直是五人工作了。何況。叫門又要需用此人呢、秀經道。但種工作。實在和我們一樣重要的。這正是符合分工合作那一句話了。自才笑道。佈置得這樣嚴密。我們真拜服飛哥的材幹。但今天是十二七了。我們四人。明天便要將軍械分別帶到這裡貯下。準十四日下午集合在此。至於伺機進行的責任。又由誰担擔呢。（未完）

〔新體小說〕琉璜馬（二四）

羅漢著

哥換黑。阿瓊瞓在床中。想起今日嘅事。撞入去雪月天間房。只見佢老豆歎玉濕香抱滿懷。烟韌情形。筆墨難以形容得出。真係想落都有味。也自己老豆咁好艷福。淘到呢個大古井。如果自己能夠巴結佢。大可以從中漁利。過得幾日。又試去雪月天處。雪月天真係送左幾件衣料畀佢。阿瓊拈番屋。點知馬師奶誤會。以爲真係阿瓊有拍拖。心中十分歡喜。阿瓊滿肚密圈。以爲有個咁好嘅細姐。真係冇死。後來畀孟嘗知道。居然設法子將阿瓊扒左大路。事關阿瓊嫁杏無期。年紀已大。一旦有個靚仔向佢勾引。阿瓊有乜法子唔受呢。點知孟嘗仁兄。一得到手。就學吓酸羌竹。哥哥阿瓊就有冤無路訴。所以阿瓊冇厘心機。就畀馬師奶識穿楊野。向阿瓊追問。阿瓊和盤托出。馬師奶嬲到爆。即刻去踢竇。將雪月天打到口腫面腫。老馬自然由馬師奶監視之下。番去屋企。馬師奶施行家法。將老馬收拾一輪之後。重提出一條條件。就係要老馬將孟嘗仁兄泡製。否則一定要同老馬死過。老馬冇法子唔應承。同時亦知到對個女唔住。如果自己唔食心。就唔會攪出呢件野。所以心頭一橫。決定同孟嘗博命。於是靜靜揾定張屋利嘅劍仔。磨到佢雪花白。然後藏在身上。有一晚黑。老馬吼生孟嘗入去雪月天處。老馬就衝入去雪月天。老馬突如其來。大吃一驚。正想追問。數臭佢一輪。然後拔出劍仔。向孟嘗仁兄插去。孟嘗哎唷一聲。就跌住地下而瓜老襯也。於是老馬就殺人有罪。當吓鐵窗風味。雪月天自然番到。阿瓊卒之而墮落。本來老馬真實好多。但係淘值得番副刊刷新。本篇亦勉強完結了。（已完）

詩選

嘉平望越五弟奉　慈駕從港地脫險來澳賦此志喜　●李供林●

慈竹平安訊早傳。江頭日日迓來船。欲窮秋水連天遠。驀見春暉向晚妍。顛躓板輿勞弟奉。倉皇行李倩人肩。相憐同是驚弓鳥。夢穩今宵共月圓。

日語科招生　●夜班：初級（三個月結業）　●教材：會話讀本並重　●開課：三月廿五日　●地址：天通街（中央對面後街）啓智學校

前香州女師同學主辦　公教小學招生　四月一日啓課。學費按月繳交。校址：荷蘭園瘋堂斜巷一號

薯莨紗綢批發　如蒙顧賜請到本澳草堆街九號二樓接洽

乳兒會脚氣嗎？　我國從來祇知大人有脚氣、近代新醫研究知乳兒亦有脚氣。但症狀與大人不同。全無脚腫初起情形和一般胃腸病相似每日有數回稀爛的大便常有嘔奶繼則不眠好哭聲嘶氣促常發出呻吟聲心臟有突然停止之危險故宜速治之　白馬行廿四號　兒科專門醫師崔偉邦啓

林清輝醫師設備德美國最新發明最奇效各種療儀器及新出藥品　專治　肺癆病　婦人病　白濁病　肺炎症　咯血症　丹毒症　白斑症　腸萎病　小兒病　梅毒病　哮喘病　糖尿症　癱瘓症　瘧疾症　神經病　心腎炎　胃腸病　腳氣病　腸痛症　鶴喉症　百日咳　痢疾症　風濕病　肋膜病　醫館：板樟廟前街十一號　自動電話：零陸零　林清輝醫師啓

黃包仲賢愈　性病毒症　廣東省醫學社社長平湛蘇粵各埠著名國醫　不論新久花柳白濁疳疔梅毒腎虧遺精早洩仍醫來取藥極

鄧炳煌　廣州漢興中醫專科學校教務長　擅治殘頑久病肺癆咳血　兼愈癰疽瘰癧眼科喉科　每日十點至下午五點在十月初五街海鏡旅店側　提督馬路二九號日

鏡湖醫院敬求善士施棺啟事　本院月來施出棺木甚多。尤以近日爲特甚。每米早已罄盡。方今災黎遍地。待施甚殷。同人等藉以支持。則功德無量矣。棺價日已大增。如蒙捐贈。不拘多少。慈悲。源源捐贈。俾同人等得以繼續施棺不絀、否則巧婦難爲無米之炊矣。方今災黎遍地。凡我善長仁翁。如蒙捐助。同收功德也。　鏡湖醫院捐欵鳴謝　戴思樂督憲交來澳門政府捐助本院經費西紙三萬元　馮慧貞偉寄養庄捐欵十元　林芝蘭先生捐本院棺大洋五百元　源大洋五十元　麥氏捐大洋廿元　鄭棉捐紙一千元　唐澤森捐港紙五元　羅妹女捐港紙二元　六毫五元

澳門皇狐斷根手術　男女腋下皇狐每滲大汗臭氣騰污染衣服爲人討厭　係上天所賦不但減少美感且使皇狐之患散出難堪　實難斷根　作術時苦痛　本院特設皇狐斷根手術務於十日內告痊　無須住院不礙工作　樂於接手術昭著　去年暑天以爲無可補救之缺憾　唐拾義分局　防癆久咳丸　除根哮喘丸　發冷發熱丸　肥兒疳積散　蓬萊新街卅五號　五洲酒店樓下

東京帝國大學專科畢業　光華醫學院教授兼主任　崔偉邦（專治）兒科　久熱久咳　疳積蟲病　發冷腸熱　肚疴嘔奶　急慢驚風　痢症腳氣　肺炎感冒　肚痛肚脹　厭食瘦弱　胎毒濕毒　奮癬疥癩　統理小兒各病　白馬行廿四號

香港女醫師黃文翰到澳　現寓新馬路第五號和記行內親友賜教請移玉步

存有藥品者注意　如自香港辦來藥品或自家存藥品不甚合用而欲割讓者請到新馬路五十號中西藥局內與鄭光君接洽　電話三二八零

花柳專科醫師　邦子明贈診　白濁疳疔毒症　國府衛生部大東京內務部衛生局註冊　美國府註冊　醫院醫師　專治花柳各症　辰　新馬路　二號

產婦兒專家全科女醫師金慧儂（特設）產科婦科兒科　附設留產　荷蘭園二號B樓上

許修五醫師專治濕毒疥瘡油蟣血毒　特效今許修五醫師以本澳人士患皮膚病者一皮膚科藥針每瓶一元　針射藥費廉價優待　新到白濁針藥九一四梅毒特效藥一大部專爲貧苦病人而設　診所荷蘭園東荎洋街十號　診期上午九時至五時

婦人科　女醫師李志文　米糙街五號　營地街市右側　擅治　花柳白帶　診斷妊娠　腹腰疼痛　便刺經病　產科接生　包理月經　熱症　咳症　憂鬱　肚疴　不孕　痨弱　歷任廣州長堤中法韜美醫院珠江頭醫院　廣州市政府衛生局市立師範等醫席　在石室開業十餘年　設備最新式治療器械　及留產留醫室

黃一鳴還魂固腎丹（專治）　腎虧陽萎、耳鳴氣喘　早洩遺精、諸虛不足　腰痛夜尿、神經衰弱　氣血兩虧、未老先衰　每服一元即日見效　犀利無匹七天斷根永不復發　此丹港澳風行五十餘年凡患腎病用之應驗如神屢試不爽　澳門黃一鳴分局荷蘭園正街卅四號二樓

齒科口腔外科　李天賜牙醫院　附設X光室凡人情各部均可爲社會人士及同業醫界服務　澳門板樟堂路十號　電話七六九

辦港貨注意　貨物如蒙採辦請惠臨接洽是盼　寓本澳紅窗門街二號南園酒家　電話二二二九零　李祖懷啓　鄺人經理香港各行

滅哮精　哮喘氣從此無憂　星洲名藥立平頑喘止咳化痰速効除根　每盒港幣一元四毫本澳普濟華安玉山益群捷聲各大藥行均有售　總批發處新馬路卅九號A一心行

醫師曾善良　專醫男女暗病　針射各國新藥　渡船街十四號G

石岐梁惠培　專家痔瘡花柳科　電話　大上

繆朗山講學　教授中英語文學及其他外國語各級均　招新生地址賈伯樂提督街一號C

日語夜學　增設初級夜班每日下午七時至八時半定四月一日開課兩個月速成　報名荷蘭園清華學校

香港招蘭添醫師　寓板樟堂街二十六號二樓

濕毒血毒　治愈神速　小兒熊耀年十三顏面手足生滿膿粒水疱痕癢腫痛步履維艱夜睡不寧有斷爲濕毒有斷爲血毒亂服湯頭遍塗藥水藥膏荏苒數月無法或愈後訪尋得米糙街五號（營地街市右側）鄭友誠大醫師診治蒙針藥兼施二日而愈確神乎其技矣特頌揚於端甲申謝悃　合泰公司馮士秋敬啓

何斗燦醫師　水坑尾卅六號　電話二貳四八

救世良藥　靈芝十靈丹藥房　止痛藥王　居家行旅必備

葉滄泉　醫花柳跌打癰瘤疽癧瘡跌瘀傷科痔積咳血瘋　精製紅膏拔毒生肌專醫婦人牽後風疼痛喉科　新馬路　街內　二樓

洛比士大醫生　現任山頂國家醫院細菌學化驗師　統理內外全科擅長婦科及花柳科症　婦兒內外全科皮膚花柳注射特長耳鼻喉專科　醫所板樟堂前地四號二樓　電話二貳二三　症時間下午四時至六時　星期日休息

陳愛蓮　特長婦科白帶經痛閉經皆能包醫　包理所國華戲院側仁安里六號

廣州黎鐸醫師　東堤白鴿巢六號二樓　電話二五三二號

葡國名醫李十生醫生　統理內外全科擅長婦科及花柳雜症　診症時間每日下午兩點至五點　住宅近西街二十七號電話三六零

小廣告欄

痕癢精　統治一切皮膚痕癢毫一夜新馬路百日愈　新法驗法鄭子明診斷立決懸疑

介紹買賣西藥　本所常自藥商來往如有欲買賣西藥者請來接洽定能交易迅速不致誤時　新馬路七號二樓潘夢雲啓

尋人廣告　高桐士、高寶實、高惠芳、高惠賓、高德桐、高唐氏　以上六人不論相見何人請照知他們即來廣州灣赤坎學堂街八號利安行內高惠文處

欲以最經濟方法求最充足燈光必須常常使燈泡及燈罩保持清潔　澳門電燈公司啓

石屎洋樓　出售　本街巔蘭園堡石水電廁所設備完善廉價出售或有意請問塔石六十三號橫門鄧北便知

高價徵收新舊士担　各國新舊士担如有出讓者請於石塘四十七號萬寶祥時間每日午後二時至五時

無師自通日語　粵語日語捷徑　社會新街六二號大新書局

光中日語　招收初級日語乙班免費　生報名從速四月二號開課　光復街十五號